

## الباب الرابع

### تقديم البيانات ومناقشتها

المبحث الأول: عرض البيانات

لمحة البحث بمعهد دار الهجرة للبنين

تاريخ تأسيس معهد دار الهجرة للبنين جندي أوس مرتافورا كاليمنتان الجنوبية

يقع معهد دار الهجرة للبنين في طريق جندي أوس رقم مرتافورا مدينة كبوفاتين

بنجر. وبني هذا المعهد سنة ١٩٨٦ م. ويؤم هذا المعهد كياهي الحاج زركشي حسبي،

ليجنسي، والدكتوراندوس شهرودي رملي، والدكتوراندوس محمد نصر المحمودي. ويؤم

هذا المعهد كياهي الحاج زركشي حسبي الآن.

وللمعهد أربع مدارس للتعليم والتعلم هي مدرسة المتوسطة الإسلامية ومدرسة

المتوسطة الحكومية ومدرسة الثانوية الإسلامية ومدرسة الثانوية الحكومية وفصول كثيرة

فيها لكثرة الطلاب فيه.

معهد دار الهجرة من معاهد التي بنوا خريج معهد كونتور فونوروجو. ويتبع هذا

المعهد منهج كونتور في التعليم. معهد كونتور يستخدم كلية المعلمين الإسلامية في التعليم

وأما معهد دار الهجرة يستخدم تربية المعلمين الإسلامية في التعليم منظور في حياة يومية

للطلاب فيه هم يستعملون اللغة العربية بقدر أسبوعين استعمالها واللغة الإنجليزية بأسبوعين كذلك كي يمارسهم في الكلام باللغة العربية والإنجليزية دون إندونيسية لأنهما لغتان رسميتان في المعهد للكلام في الحياة اليومية. ومادة التعليم نوعان مادة دينية تعلم باللغة العربية ومادة عامة باللغة الأجنبية أو الإندونيسية فشهادة التعليم لمادة دينية من المعهد نفسه وشهادة مادة عامة من وزارة دينية أو من وكالة التعليم.

## ١. منظمة محرك اللغة في المعهد

### (١) مشرف اللغة

- رئيس مشرف اللغة : الأستاذ سكان أريا فوترا
- سكرتير : الأستاذ عبد الرشيد
- مالية : الأستاذ محمد محي الدين
- قسم ترقية اللغة : الأستاذ رفقي نور هادي والأستاذ رحمة مولانا
- قسم الإصلاح والمحكمة : الأستاذ رحمة فيبري النور و الأستاذ الطريق زوروس

## ٢) محركو اللغة في منظمة طلبة معهد دار الهجرة للبنين

- رئيس قسم إحياء اللغة : مولانا سفري
- سكرتير : رجالي سيف الله و عزا عبدي نور موليد
- مالية : محمد رضى
- قسم الكمال : عزا أولي النور

## ٣) مدبرو قسم اللغة في المباني بمعهد دار الهجرة للبنين.

فهذه أسماء المباني فيه : مبنى الأمين ٤ مبنى الأمين ٥ مبنى الرسالة ١ مبنى

الرسالة ٢ مبنى الأرقام ١ مبنى الأرقام ٢

انظر هذا المخطط!

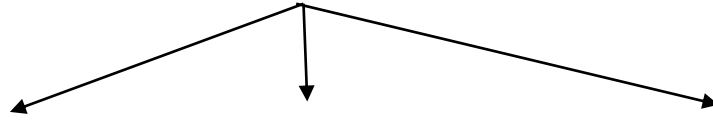
رئيس مشرف اللغة

الأستاذ سكان أريا فوترا



رئيس قسم اللغة في منظمة طلبة معهد دار الهجرة للبنين

مولانا سفري



سكرتير

مالية

قسم الكمال

عزرا نور موليد

محمد رضى

عيزرا أولي النور

رجالي سيف الله



جميع مدبري قسم اللغة في المباني بمعهد دار الهجرة للبنين

مبنى الأمين ٤ مبنى الأمين ٥ مبنى الرسالة ١ مبنى الرسالة ٢ مبنى الأرقام ١

مبنى الأرقام ٢ مبنى الأرقام ٣

## المبحث الثاني: تحليل البيانات

أ. تطبيق البيئة العربية لدى طلبة معهد الإسلامي دار الهجرة للبنين جندي أوس

### مرتا فوراً

تطبيق البيئة اللغوية في المعهد يجري باللغتين، اللغة العربية أسبوعين واللغة الإنجليزية أسبوعين كذلك في الشهر. فتبدل برنامج استعمال اللغة في المعهد آخر يوم الجمعة الثانية في الشهر لكل اللغة.

تجري البيئة في عملية التعلم والتعليم في الدروس الدينية مثل كتاب تمرين اللغة وقراءة الرشيدة والفقہ الواضح والمحفوظات والبلاغة الواضحة والإملاء والإنشاء وأصول الدين والتاريخ الإسلامي والتحفيز والتجويد و غيرها كما أوجه المعهد كمعهد كتطور فونولوجو فيه. وتجري البيئة في عمليات حياة الطلاب فيه.

البيئة تجري كل يوم في المعهد عند قيام الطلاب حتى أن ينامو بغرفتهم في المعهد. والطلبة يتكلمون اللغة العربية مع أصدقائهم أو مدبرينهم في المنطقة أو مدبرينهم في المنظمة أو أستاذهم في أي مكان في المعهد. فهذه عمليات الطلاب فيه في اليوم:

(١) قيام الطلبة (طلبة سنة ١-٤) من النوم في المعهد قبل صلاة الصبح

- (٢) صلاة الصبح بالجماعة وقراءة القرآن بعده في المنطقة مع مدبرينهم (طلبة سنة ٤-٦) في الساعة الخامسة إلى الساعة السادسة
- (٣) تقسيم المفردات في المنطقة بغرفاتهم (طلبة سنة ١-٤) مع أحد مدبر لكل الغرفة (طلبة ٤-٦) وطلبة سنة ٥-٦ مع أستاذ مشرف اللغة أمام مكتبة يوم الأحد في الأسبوع.
- (٤) اغتسال الطلبة في المعهد في الحمام بمناطقهم أو في الرأي على ما شاءوا
- (٥) تناول الفطور في مطابخ المعهد على ما اختاروا في الأكل
- (٦) عملية التعلم والتعليم في المعهد
- (٧) صلاة الظهر جماعة في المسجد
- (٨) تناول الغدى في مطابخ المعهد على ما اختاروا في الأكل
- (٩) فصل إضافي باللغة العربية إذا كانت البيئة بدور اللغة العربية أربعة أيام، يوم الإثنين والثلاثاء والأربعاء والخميس.
- (١٠) صلاة العصر جماعة في المسجد

(١١) نشاطات الطلبة في المعهد كتمرين دفاع النفس ولعب كرة القدم ولعب كرة

السلة ولعب كرة الريشة وتحفيظ القرآن إذا كان الطلبة من جمعية تحفيظ

القرآن وغيرها من نشاطاتهم و معاملاتهم مع أصدقائهم فيه.

(١٢) صلاة المغرب جماعة في المنطقة مع مدبرينهم (طلبة سنة ٤-٦)

(١٣) تناول العشاء في مطابخ المعهد على ما اختاروا في الأكل

(١٤) صلاة العشاء في المنطقة مع مدبرينهم (طلبة سنة ٤-٦)

(١٥) برنامج تمرين الخطابة باللغة العربية ثلاثة مرة في الأسبوع ليلة الثلاثاء وليلة

الجمعة

(١٦) فرصة قبل النوم بشراء بعض الأشياء في مقصف المعهد وشركة المعهد

(١٧) استعداد النوم مع قراءة كشف الغياب بغرفاتهم (طلبة سنة ١-٤) مع أحد

أو أكثر مدبر لكل الغرفة (طلبة ٤-٦)

ب. نمط اكتساب مفردات اللغة العربية لدى طلبة معهد دار الهجرة للبنين جندي

### ألوس مرتافورا

يقصد بتقسيم المفردات على الطلبة السنة الأولى إلى السنة الرابعة. ويعدم تقسيم المفردات لطلبة السنة الخامسة والسادسة. فالتقسيم يوم الإثنين والثلاثاء والخميس والجمعة والسبت يعني بعد صلاة الصبح وقراءة القرآن في حجرات الطلاب في مبنى الأمين ٥ لطلبة السنة الأولى والسنة الأولى الاعدادية (طلبة الجدد) ومبنى الأمين لطلبة السنة الثانية والثالثة والرابعة (طلبة القدماء)، ومبنى الأرقام لطلبة السنة الثالثة الاعدادية (طلبة القدماء)، ومبنى الرسالة لطلبة السنة الثانية والثالثة والرابعة (طلبة القدماء)، ومبنى الأرقام لطلبة السنة الثانية والثالثة والرابعة (طلبة القدماء). وإنما يوم الأربعاء والأحد بعد الصبح هو جري الصباح. وها هو البيان لتقسيم المفردات:

(١) لطلبة السنة الأولى - ثلاثة أسماء

(٢) لطلبة السنة الأولى الاعدادية - إسمين وثلاثة أفعال/ثلاثة أسماء وفعلين

(٣) لطلبة السنة الثانية - اسم وفعلين

(٤) لطلبة السنة الثالثة - اسمين وفعلين

(٥) لطلبة السنة الرابعة والثالثة الاعدادية - أسلوبين



تقسيم المفردات يبدأ بجمع الطلاب في حجرتهم فقام مدير المبنى/المنطقة أمام الطلاب ثم استماع المفردات وقولها بإتباع الطلاب على قوله بصوت جهر دون ترجمة إندونيسية ثم أمر المدير بعض الطلاب بقول المفردات السابق حتى أن يستطيع أن يقوله فإن لم يستطع فله اصلاح الكمان هو القيام. وبعد التقسيم يخر المدير سبورة المفردات المترجمة اللغة الإنجليزية أما المبنى كي يكتبوها الطلاب واستعمالها في محادثتهم اليومية.

فها هو بعض المفردات المقسمة إلى طلبة السنة الأولى والسنة الأولى العداية والثانية والثالثة والرابعة والثالثة الاعدادية:

### المفردات لطلبة السنة الأولى

رقم	كلمة	جنس
١	خبز	اسم
٢	حلواء	اسم
٣	سكر	اسم
٤	سلك	اسم

اسم	قُقُلٌ <sup>٢٨</sup>	٥
اسم	طَعَامٌ <sup>٢٨</sup>	٦
اسم	خَلْفِيَّةٌ <sup>٢٨</sup>	٧
اسم	سُوقٌ <sup>٢٨</sup>	٨
اسم	بَوَابَةٌ <sup>٢٨</sup>	٩
اسم	مَسْكَنٌ <sup>٢٨</sup>	١٠
اسم	مَبْنَى <sup>٢٨</sup>	١١
اسم	مَرْكَزٌ <sup>٢٨</sup>	١٢
اسم	شَايٌ <sup>٢٨</sup>	١٣
اسم	فَهْوَةٌ <sup>٢٨</sup>	١٤
اسم	تَلْحٌ <sup>٢٨</sup>	١٥
اسم <sup>٢٨</sup>	دَجَجَةٌ <sup>٢٨</sup>	١٧
اسم <sup>٢٨</sup>	خَمٌ <sup>٢٨</sup>	١٨

اسم	وَاسِعٌ	١٩
اسم	مَرِيضٌ	٢٠
اسم	سَمَكٌ مُمَلَّمٌ	٢١

### المفردات لطلبة السنة الأولى الاعدادية

رقم	كلمة	جنس
١	حَامِضٌ	اسم
٢	لَذِيذٌ	اسم
٣	بَالَ - يَبُولُ - بَوْلًا	فعل
٤	أَرَادَ - يُرِيدُ - إِرَادَةً	فعل
٥	اسْتَطَاعَ - يَسْتَطِيعُ - اسْتَطَاعَةً	فعل
٦	لَيْلٌ	اسم
٧	نَهَارٌ	اسم

فعل	عَلِمَ - يَعْلَمُ - عَلِمًا	٨
فعل	أَكَلَ - يَأْكُلُ - أَكَلًا	٩
فعل	شَرِبَ - يَشْرَبُ - شَرِبًا	١٠
اسم	حَدِيثٌ	١١
اسم	مَطَرٌ	١٢
فعل	قَرَأَ - يَقْرَأُ - قِرَاءَةً	١٣
فعل	فَهِمَ - يَفْهَمُ - فَهَمًا	١٤
فعل	حَفِظَ - يَحْفَظُ - حِفْظًا	١٥
اسم	مَالِحٌ	١٦
اسم	فَاسِدٌ	١٧
اسم	بَائِحٌ	١٨
فعل	اشْتَرَى - يَشْتَرِي - اشْتِرَاءًا	١٩
فعل	بَاعَ - يَبِيعُ - بَيْعًا	٢٠

اسم	بَعِيدٌ	٢١
اسم	عَمِيقٌ	٢٢
اسم	ضَحْلٌ	٢٣
فعل	اسْتَيْقَظَ - يَسْتَيْقِظُ - اسْتَيْقَظًا	٢٤
فعل	أَخَذَ - يَأْخُذُ - أَخَذًا	٢٥

### المفردات لطلبة السنة الثانية

رقم	كلمة	جنس
١	صِفَةٌ	اسم
٢	سُعَالٌ	اسم
٣	دَمٌ - يَدْمُ - دَمًا	فعل
٤	مُعَيٌّ	اسم

اسم	شَعْبٌ	٥
فعل	اجْتَهَدَ - يَجْتَهِدُ - اجْتِهَادًا	٦
اسم	بَرْنَامِجٌ ج بَرَامِجٌ	٧
اسم	نَيْبِجَةٌ	٨
فعل	فَشَّرَ - يُفَشِّرُ - نَفْشِيرًا	٩
اسم	سِلْسِلَةٌ	١٠
اسم	وَرَقٌ	١١
فعل	قَاسَ - يَقِيسُ - قَيْسًا	١٢
اسم	مِيزَانٌ ج مَوَازِينُ	١٣
اسم	مَنَارَةٌ ج مَنَائِرٌ	١٤
فعل	رَزَعَ - يَزْرَعُ - رَزْعًا	١٥
اسم	إِبْطٌ ج أَبْطَاءٌ	١٦
اسم	فُنْصَلِيَّةٌ	١٧

١٨	وَفِي - يَفِي	فعل
١٩	أَمْرَضَ - يَمْرِضُ	فعل
٢٠	اتَّصَفَ - يَتَّصِفُ	فعل
٢١	سُتْرَةٌ	اسم

### المفردات لطلبة السنة الثالثة

رقم	كلمة	جنس
١	لُعُوبَةٌ	اسم
٢	الأُخُوَّةُ الإِسْلَامِيَّةُ	اسم
٣	عَبَسَا - يَعْبِسُوا - عَبَسًا	فعل
٤	جَمَّلَ - يُجَمِّلُ - بَجَمِيلًا	فعل
٥	مُسْتَقْبَلٌ	اسم
٦	عِصَابَةٌ	اسم

فعل	شَقَّ - يَشُقُّ - شُقًّا	٧
فعل	خَدَمَ - يَخْدُمُ - خَدَمًا	٨
اسم	فُرُونُ ج فُرُونٌ	٩
اسم	فُنْدُقُ ج فُنَادِقُ	١٠
فعل	تَسَرَّبَ - يَتَسَرَّبُ - تَسْرُبًا	١١
فعل	فَخَرَ - يَفْخَرُ - فَخْرًا	١٢
اسم	تَارِيخٌ	١٣
اسم	هَوَايَةٌ	١٤
فعل	تَصَنَّعَ - يَتَصَنَّعُ - تَصْنَعًا	١٥
فعل	هَلَعَ - يَهْلَعُ - هَلَعًا	١٦
اسم	النَّارُ	١٧
اسم	خُوْدَةٌ	١٨
فعل	حَارَ - يَحَارُ - حَيْرَانًا	١٩



فعل	أَعَدَى - يُعَدِي - أَعْدَاءٌ	٢٠
اسم	مُنْحَرَجٌ	٢١

المفردات لطلبة السنة الرابعة والثالثة التجريبية

الأسلوبان	رقم
أَلَيْسَ هَذَا مَا قَصَدْتَ؟	١
أَيُّمَكُنْكَ إِثْبَاتُ ذَلِكَ؟	٢
كَأَيِّ عَرَفْتُكَ مِنْ قَبْلِ!	٣
إِلَى اللَّقَاءِ!	٤
هَلْ يُمَكِّنُنِي أَنْ أَرَكَ؟	٥
هَلْ يُمَكِّنُكَ مُسَاعَدَتِي؟	٦
أَتُحِبُّ أَنْ تَنْضَمَّ إِلَيْنَا؟	٧
أَتُحِبُّ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْبَيْتِ الْآنَ؟	٨

أَتَنْعَمُ مَا أَعْنِي؟	٩
أَلَدَيْكَ أَقْوَالٌ أُخْرَى؟	١٠
بِكَمْ هَذَا؟ كَمْ سِعْرُ هَذَا؟	١١
إِلَى أَيْنَ أَنْتَ ذَاهِبٌ؟	١٢
أَيْنَ وَجَدْتَ ذَلِكَ؟	١٣
أَيْنَ وَذَهَبْتَ الْبَارِحَةَ؟	١٤
أَتُرِيدُ مَزِيدًا مِنْ ... ؟	١٥
أ... مَعِيَ غَدًا؟	١٦
أَتُحِبُّ أَنْ تَنْضَمَّ إِلَيْنَا؟	١٧
أَتُحِبُّ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْبَيْتِ الْآنَ؟	١٨
قُلْ صِرَاحَةً!	١٩
انْتَظِرْ دَوْرَكَ!	٢٠
عَلَى فِكْرَةٍ	٢١

ج. دور البيئة اللغوية في اكتساب مفردات اللغة العربية لدى طلبة معهد دار الهجرة

للبنين جندي أوس مرتافورا

ومن بيانات تطبيق البيئة اللغوية ونمط اكتساب المفردات اللغة العربية فالبيئة تدور دورا عظيما في نجاح الطلبة على الكلام مع أصدقائهم وأستاذهم في المعهد، يظهر دور البيئة في مساعدة الطلبة على تعليمهم في عملية التعلم والتعليم في دروس الدينية العربية حين مشاركتهم مع الأستاذ خاصة كما استعمل المعهد منهج كونتور فونوروجوحتى الآن. وأما التعلم والتعليم في المدارس لهما دور عظيم في مساعدة مهارة الكلام لدى طلبة المعهد. ولذلك، كلاهما دور مهم في نجاح المعهد على تربية الطلبة.

فمن البيانات السابقة، كتب الباحث الخلاصة على الدور البيئة اللغوية في

المعهد:

١. البيئة اللغوية أحوال معينة في تنمية اللغة وتطورها واستمالها المتكلم. هذه

البيئة كل ما يسمعه وينظره المتكلم في أثر المواصلات.

٢. البيئة نوعان، بيئة رسمية أو داخلية وبيئة غير رسمية أو خارجية.

٣. بيئة رسمية وبيئة غير رسمية تعطي دورا كبيرا في نجاح اكتساب اللغة الثانية

٤ . البيئة الرسمية تدور في عملية الاكتساب من الترتيب والسريع والنجاح في

اكتساب اللغة

٥ . بيئة غير رسمية تدور في عملية اكتساب اللغة الثانية من أحوال الطالب مع

أصحابهم والأحوال مع لغة المعلم والمشرف والمتكلم الأصلي من العرب

٦ . يلزم علينا أن نهتم ببيئة غير رسمية لأن بيئة غير رسمية بيئة مهمة في عملية

اكتساب اللغة الثانية